

800, rue du Square-Victoria
bureau 4500, C.P. 391
Montréal, Québec H4Z 1J2
Canada

514 331-5010
514 331-0514
www.dhcavocats.ca



DHC
— AVOCATS —

Municipalité de Val-des-Lacs
349, chemin Val-des-Lacs
Val-des-Lacs, Québec J0T 2P0

28 février 2022
No de facture : 181897
Notre référence : 6461-9

Attention : Mme Nathalie Paquet

TPS : 811074541
TVQ : 1211610111

OBJET : 9338-1317 Québec inc. - injonction abattage d'arbres illégal

Services professionnels rendus pour la période se terminant le 28 février 2022

Total des honoraires	16 822,40 \$
Total des débours assujettis à la TPS et TVQ	86,13
Total TPS	845,43
Total TVQ	1 686,62
TOTAL DE LA FACTURE	19 440,58 \$

Cette note d'honoraires est payable sur réception.

800, rue du Square-Victoria
bureau 4500, C.P. 391
Montréal, Québec H4Z 1J2
Canada

514 331-5010
514 331-0514
www.dhcavocats.ca

DHC
— AVOCATS —

Municipalité de Val-des-Lacs
349, chemin Val-des-Lacs
Val-des-Lacs, Québec J0T 2P0

28 février 2022
No de facture : 181897
Notre référence : 6461-9

Attention : Mme Nathalie Paquet

TPS : 811074541
TVQ : 1211610111

OBJET : 9338-1317 Québec inc. - injonction abattage d'arbres illégal

Services professionnels rendus pour la période se terminant le 28 février 2022

DATE	MEMBRE	DESCRIPTION	HEURES
1 février 2022	AL	Échange de courriels avec Mme Champoux et rédaction de la version finale du courriel à l'avocat des défenderesses au sujet de la proposition de règlement hors Cour.	0,75
2 février 2022	AL	Échange de courriels avec Me Hershman et les représentants de la municipalité au sujet de la proposition de règlement hors Cour.	0,25
2 février 2022	AL	Réunion avec les membres du conseil municipal au sujet de la proposition de règlement hors Cour des défenderesses.	0,75
2 février 2022	AL	Suite de la rédaction du projet d'affidavit de M. Dufort; révision des pièces pour détailler toutes les contraventions au règlement municipal dans les travaux exécutés par la défenderesse.	2,92
3 février 2022	AL	Entretiens téléphoniques avec Me Hershman et ensuite avec Mme Champoux à propos du protocole de l'instance; rédaction de modifications au protocole de l'instance; discussion à propos des expertises; suite de la rédaction du projet d'affidavit de M. Dufort; révision des affidavits des défenderesses pour identifier les éléments sur lesquels M. Dufort devra répliquer dans son affidavit.	3,00

Robert
transmis
rest
MUN

Cette note d'honoraires est payable sur réception.

va en

2x Tel =

1^o - 1 hre

1/2^e - 1 hre + assem

4 février 2022	AL	Suite de la rédaction du projet d'affidavit de M. Dufort; recherche à propos du montant des amendes pouvant être imposées pour les travaux d'abattage d'arbres illégaux et rédaction d'un courriel à M. Dufort à ce sujet; entretien téléphonique avec M. Dufort au sujet de son projet d'affidavit; suivi par courriel auprès de Me Hershman à propos du protocole de l'instance.	3,67
6 février 2022	AL	Examen d'une mise en demeure reçue de Me Hershman au sujet d'une poursuite en diffamation en raison de l'article de La Presse; révision de l'article de La Presse; réception du projet de protocole de l'instance avec les ajouts des défenderesses; suite de la rédaction du protocole de l'instance; rédaction d'un courriel aux représentants de la Municipalité au sujet de la mise en demeure et de l'expertise.	1,42
7 février 2022	AL	Divers échanges de courriels et entretiens téléphoniques avec Mme Champoux et Me Hershman pour rédiger la version finale protocole de l'instance; rédaction d'un courriel à M. le Maire et à Mme Champoux à propos de nos recommandations relativement à la mise en demeure reçue concernant la diffamation.	2,83
8 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec le Maire à propos d'un texte à préparer pour répondre à la mise en demeure pour diffamation; révision du texte préparé par le M. le Maire et rédaction de modifications pour proposer un texte modifié.	1,58
8 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec M. Dufort pour réviser en détails son projet d'affidavit et préparer des corrections et modifications.	2,50 ✓

9 février 2022	AL	Rédaction de modifications au projet d'affidavit de M. Dufort pour donner suite à notre entretien téléphonique; modifications du résumé des faits pour retirer les faits qui ont seulement été constatés par Mme Paquet; révision du dossier pour ajouter tous les faits pertinents dans l'affidavit et les derniers développements avec le ministère de l'Environnement.	3,75
9 février 2022	AL	Rédaction d'un courriel à M. Lavoie pour lui proposer le mandat d'expertise; révision de la version finale du communiqué de presse.	0,42
10 février 2022	AL	Suite de la rédaction de l'affidavit de Mme Paquet; révision du dossier pour rédiger en détail le déroulement des faits depuis le début des travaux jusqu'à l'injonction le 23 décembre 2021 et pour répondre aux allégations dans les affidavits des défenderesses au sujet des événements impliquant Mme Paquet.	4,67
10 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec Me Hershman pour l'informer de la publication du communiqué de presse et pour lui présenter la contre-proposition de règlement hors Cour de la municipalité; échange de courriels avec M. Lavoie au sujet de la proposition de mandat d'expertise.	0,33
14 février 2022	AL	Examen d'une vidéo des images filmées par un drone du terrain, préparée par M. Dufort, pour rédiger des modifications à l'affidavit de M. Dufort pour préciser toutes les contraventions au règlement.	1,58
15 février 2022	AL	Rédaction d'un courriel à M. le maire et Mme Champoux à propos de la préparation des affidavits.	0,25
15 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec M. Dufort pour continuer la rédaction de son affidavit.	0,92

16 février 2022	AL	Suite de la rédaction du projet d'affidavit de M. Dufort pour donner suite à notre entretien téléphonique et à la captation des images par drone; préparation de photos extraites de la vidéo du drone pour produire de nouvelles photographies en pièces additionnelles.	3,42
16 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec Mme Champoux à propos de la préparation des affidavits de Mme Paquet et d'autres témoins si nécessaire pour avoir une preuve des travaux de nuit.	0,16
17 février 2022	AL	Deux entretiens téléphoniques avec Mme Paquet pour réviser son projet d'affidavit.	0,92
17 février 2022	AL	Rédaction d'un courriel à Mme Champoux à propos de documents à rechercher pour ajouter des éléments dans le projet d'affidavit de Mme Paquet.	0,25
18 février 2022	AL	Suite de la rédaction de l'affidavit de Mme Paquet pour donner suite à notre entretien téléphonique pour réviser sa version des faits.	3,67
18 février 2022	AL	Examen des documents reçus par courriel de Mme Champoux à propos de photos, de vidéos et autres documents préparés par des citoyens pour refaire la chronologie des faits et vérifier les preuves disponibles de l'exécution de travaux de nuit par les défenderesses du 17 au 19 décembre 2022 et dans les jours suivants; examen des nouvelles photos et documents transmis par M. Dufort; rédaction de modifications à l'affidavit de M. Dufort pour ajouter les nouvelles photos et le plan transmis.	1,58
21 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec Mme Paquet pour réviser son projet d'affidavit.	0,83

21 février 2022	AL	Examen du plan transmis par M. Dufort et rédaction de modifications à son affidavit; préparation des pièces additionnelles à invoquer au soutien de l'affidavit de M. Dufort; divers échanges de courriels avec Mme Champoux à propos de divers éléments à vérifier en lien avec la préparation des affidavits; entretien téléphonique avec Me Hershman à propos de la date de l'interrogatoire de Mme Paquet en raison de son arrêt de travail pour maladie et échange de courriels avec Mme Paquet pour fixer une nouvelle date d'interrogatoire si son état de santé ne lui permet pas d'être interrogée le 24 mars 2022.	1,75
22 février 2022	AL	Rédaction de la version finale des affidavits de M. Dufort et Mme Paquet; ajout de pièces dans l'affidavit de Mme Paquet pour compléter les preuves de la municipalité; rédaction d'un courriel à Me Hershman pour proposer une nouvelle date d'interrogatoire pour Mme Paquet; échange de courriels avec Mme Champoux à propos d'un témoin des travaux de nuit et des démarches pour l'expert.	2,58
23 février 2022	AL	Échange de courriels avec M. Dufort et Mme Paquet au sujet de la signature de leur affidavit; échange de courriels avec Mme Champoux à propos des démarches pour l'expertise; entretien téléphonique avec Mme Champoux à propos de la préparation d'un affidavit par un témoin qui a constaté les travaux de nuit.	0,58
24 février 2022	AL	Divers entretiens téléphoniques avec Mme Thomas pour la préparation d'un affidavit au sujet des travaux dont elle a été témoin les nuits du 17 au 19 décembre 2021 et les 21, 22 et 23 décembre 2021; échange de courriels avec Mme Thomas pour examiner ses photos et vidéos pour choisir les vidéos à ajouter en preuve dans les pièces; rédaction de l'affidavit de Mme Thomas; préparation d'un inventaire des pièces additionnelles pour notification des 3 affidavits et des nouvelles pièces P-18 à P-26 à Me Hershman.	4,16

24 février 2022	AL	Entretien téléphonique avec l'ingénieur forestier Gélinas au sujet de sa soumission pour le mandat d'expertise et pour vérifier avec lui s'il est en mesure de couvrir tous les aspects du dossier; rédaction d'un courriel à ce sujet à Mme Champoux; examen de l'offre de services de l'autre candidat expert M. Héron de la firme Entre Eau et Terre et rédaction d'un courriel à Mme Champoux à ce sujet.	1,08
HONORAIRES			16 822,40 \$
TPS à 5 %			841,12
TVQ à 9,975 %			1 678,03
<u>Débours taxables :</u>			
	Photocopies (689 x 0,125\$)		86,13 \$
TPS à 5 %			4,31
TVQ à 9,975 %			8,59
TOTAL DE LA FACTURE			19 440,58 \$

RÉSUMÉ DES HONORAIRES

MEMBRE	HEURES	TAUX HORAIRE	VALEUR
Alexandre Lacasse (AL)	52,57	320,00 \$	16 822,40 \$